

ОБЩИННЫЙ ВЕСТНИК



СИВАН - ТАМУЗ 5771

ПЕТРОЗАВОДСК
N 156

ИЮЛЬ 2011

15 лет с Торой

Передача Свитка Торы в Санкт-Петербургской синагоге. 18 июля 1996



Праздник в честь Торы. Петрозаводск, 19 июля 1996

Общество "ШАЛОМ"
имеет честь пригласить Вас на вечер,
посвященный передаче
СВИТИКА ТОРЫ
общине Петрозаводска
от города-побратима Тбилисии
19 июля 1996 года в 17 часов
в помещение Центра народного творчества
(Боголюбова, 6)



Первая служба в синагоге. 20 июля 1996



Превратности судьбы

В Интернете, на сайте "7 дней" (7DN.RU)/Карavan историй/ обнаружил материал Константина Купервейса - "Жизнь со "Звездой". Я назвал бы этот материал исповедью...



7DN.RU

Константин Купервейс

Константин Купервейс - московский пианист-виртуоз, аранжировщик и композитор. Поводом для "исповеди" явилось обнаруженное им в одном из желтых еженедельников интервью его бывшей супруги, с которой он прожил 17 лет и развелся 19 лет назад.

Так вот, этому жалому еженедельнику "Звезда" сообщила: "Моя жена - это отбросы и обмылики..." А дальше еще много-много гадостей о них.

Константин познакомился со "Звездой" в 1973 году (ему было 23 года, ей - 38). Он был пианистом и аранжировщиком в эстрадном оркестре, который аккомпанировал "Звезде" на концерте. После концерта она подошла к Константину и дала высокую оценку ему, как музыканту. Потом были еще профессиональные встречи, но одной из которых "Звезда" поделилась - как она одинока и как страдает по поводу ухода из жизни любимого отца. Константин, сочувствуя, пригласил ее на свой будущий день рождения - в дом родителей. Обещала быть...

Гостей ждали к 16-ти часам. "Звезда" появилась в 22, когда почти все разошлись. Села за рояль, и играла и пела до утра (бедные соседи). Потом они стали встречаться. Отец Константина, Тобияш Давидович, видя серьезное увлечение сына, сказал ему: "Опомнись! Разница в возрасте - дело второе. Первое - разница в статусе. Она сначала превратит тебя в кролика, а потом съест. Ты совершаешь большую ошибку..."

Прерыв изложение.

Однажды я спросил у Дмитрия Цвибеля, как музыканта, знаком ли ему пианист с фамилией Купервейс? "А как же, - ответил Дима, - он был моим преподавателем года полтора в петрозаводском Музикальном училище". Я усомнился - не подходит возраст Константина... Разобрались. Дима имел в виду отца, Тобияша Давидовича Купервейса, который, оказывается, тоже пианист, музыкант, и в начале 60-х годов работал в Петрозаводске! Я был поражен - как тесен мир! А затем Дима дал мне почтить две книги. Первая - "Последние свидетели" (из серии "Анатомия Холокоста"), изданная в Москве в 2002 году, в которой приведены воспоминания более 60-ти евреев, переживших Холокост, в числе которых - Тобияш Купервейс (в числе других известных Каюэми Семен Бекенштейн).



Константин Купервейс

Вторая книга - "Путешествия Вениамина IV" Тобияша Купервейса, изданная в Москве в 1998 году (написана в 1995-98 годах) тиражом 500 экземпляров, в которой автор повествует о своей судьбе, судьбе своих близких, о событиях в стране и мире, с которыми пришлось соприкоснуться. Поразительное переплетение событий и необычайная судьба Купервейсов подвигли меня на настоящую компиляцию.

Продолжаю.

Так вот, семнадцать лет семейной жизни Константина со "Звездой" (это ее четвертый брак) были наполнены унижениями с ее стороны, скандалами, необоснованной ревностью. Это при всем том, что он в 23 года стал полноценным "отцом" 14-летней дочери "Звезды" с первых же дней (Маша сама попросила разрешения называть его папой), совмещал работу музыканта в разных местах с ведением всего домашнего хозяйства. И даже тогда, когда Маша, выйдя замуж, должна была рожать, то именно Константин отвез ее в роддом и забрал оттуда с сыном. Муж Маши был в командировке, а у мамы ее не было времени. Константин очень хотел иметь

в браке своего ребенка - продолжателя рода Купервейсов, но "Звезда" категорически отказывалась. Одна из причин - помеха в карьере. Но, видимо, были и другие...

"Звезда" всегда стремилась оставлять своего мужа и постоянного аккомпаниатора в тени. В частности, когда режиссер Анатолий Эйрамаджан предложил Константину написать музыку к своему фильму, "Звезда" среагировала: "Какой из него композитор, он же рядовой пианист". В фильме звучат его песни, но в титрах в качестве композитора указана фамилия... "Звезды".

Негатива в их отношениях добавляло еще и то, что "Звезда" с первого дня невзлюбила родителей Константина и, в результате, не посещала их дом и не приглашала в свой. В книге "Путешествия Вениамина IV" Тобияш Купервейс, отец Константина, очень коротко, на фоне остальных событий, описанных в книге (а написана она за 12-15 лет до "Исповеди" сына), упоминает этот неудачный брак. При этом, нужно отдать ему должное, - ни разу не назвал имени "героини"...

А теперь немного о самих "Путешествиях". Тобияша Купервейса. Это - воспоминания о его жизни, наполненной многими трагическими и сложными событиями, проживанием и работой в различных городах, встречаами со многими, хорошими и плохими, людьми. Воспоминания содержат значительный объем знаний в разных областях, написаны отличным языком с включением тонкого юмора, самоиронии и различных выражений на языке идиш. Читаютсь воспоминания, как говорят, "на одном дыхании". Постараюсь быть кратким...

Родился Тобияш Купервейс в Варшаве в 1922 году. Отец -польский еврей, мать - еврейка из под Минска. К 1939 году окончил колледж и музыкальную школу. 21 сентября 1939 года немцы начали бомбить Варшаву - началась вторая мировая война. Немцы пришли в Варшаву. Дважды был на волосок от смерти. Первый раз его спас самоотверженный труд. Во втором случае спасла музика. В подвале здания, куда его вели на расстрел, под обломками штукатурки и кирпича в пыли Тобияш увидел пианино и попросил немца разрешить сыграть. Заиграл сонату Бетховена... Немец приказал ему бежать - schnell - и выстрелил в воздух.

В 1940 году родители направили его в Гродно - навестить дядю (немцы беженцев в сторону СССР еще пропускали), затем, с напутствием родителей, начал сдавать экзамены в Минскую консерваторию. Последний экзамен предстояло сдать 23 июня 1941 года, но в этот день Минск уже горел - бомбили... Бежал, ехал - оказался в Самарканде. На фронт не взяли, и работы не было. Решил, ради стипендии, поступить в какой-нибудь ВУЗ (были дополнительные наборы для эвакуированных) и поступил даже в два - Медицинский и Сельскохозяйственный (на ветеринара), но выбрал первый. Учиться не удалось - институт ликвидирован. Попал на "трудовой фронт". Был и земляком, токарем, слесарем, помощником кузнеца...

После многих очередных злоключений вернулся в Минск, в консерваторию. Там его застал конец войны. Принял предложение ректора консерватории поехать на два года на периферию - в творческую коммандировку - в Гродно. В разрушенном городе родственников не осталось. Преподавал в музыкальной школе и играл в Белорусском ансамбле Песни и пляски...

Хотел вернуться в Польшу - не дали. Удалось не стать агентом НКВД. Познакомился с Еленой Николаевной (Лялей) - пианисткой, преподававшей в музыкальной школе. Вскоре поженились. Странно, но ей также не давали покоя "специорганы". Умные люди посоветовали сменить место проживания и работы. Вновь Минск - консерватория и подработка в разных коллективах...

1948 год... В январе в Минске убивают Соломона Михоэлса, в мае создается государство Израиль (у Тобияша своя версия, он связывает эти два события - ведь он был в то время в Минске). Кампания против "бездонных космополитов"...

1949 год... Родился сын - Константин (появился второй Купервейс). Ликвидирован Белорусский Государственный еврейский театр, в котором Тобияш руководил оркестром, - последний среди еврейских театров страны...

1950 год... Получен консерваторский диплом (после десяти лет обучения). В Минске не оставляют - начались "кампании за чистоту национальных кадров". Далее: Витебск, Гродно, Ленинград, Львов... Дело врачей. Рождение дочери Диночки и тут же ее смерть. Психологическая травма - необходимость покинуть Львов. Оглашение в "Советской культуре" подсказало Петрозаводск.

1959-62 годы... Петрозаводск встретил "путешественников" приветливо. Цитата из книги: "Предостави-

ли прекрасный номер в гостинице "Северная", город покорил нас красотой природы, необыкновенной чистотой улиц и удивительными спокойствием и порядком". Ожидали встречу с Председателем Горисполкома, так как, прежде, чем предоставить приглашенным специалистам квартиру, глава города желал лично познакомиться (вот какая была традиция!).

Поехал во Львов, чтобы оформить все документы, связанные со сменой работы и учебы Кости, когда вернулся, - жена вручила Тобияшу ключи от замечательной двухкомнатной квартиры в центре города.



Семья Купервейсов

Кости, учась в музыкальной школе, "уплотнил" восемилетнее образование и в 1962 году поступил в музыкальное училище. Существовали ограничения в работе по совместительству. Тобияш получил разрешение на полторы ставки от Министерства культуры КАССР - работал в училище и музыкальной школе и, как и в других городах, занимался концертной деятельностью, в частности, аккомпанировал Сирке Рикке.

Органы Госбезопасности вновь "находят" их и предлагают сотрудничество. Вновь надо думать о продолжении "путешествия" - о переезде, на этот раз - на юг. После длительных поисков нашелась подходящий обмен с Ереваном - трехкомнатная квартира в центре.

1962-66 годы... Ереван. Музыкальная жизнь города насыщена... Языковой барьер, но Кости успешно оканчивает музыкальное училище. Издавна мечта - перебраться в Москву - на родину жены... После нескольких лет усилий удалось.

С 1966 года - Москва... Профессиональные дела складывались по-разному: и успешно, и конфликтно. Кости в 1967-69 годах отслужил в армии и вернулся на прежнюю работу - в вечернюю Музыкальную школу для взрослых. Появился широкий круг знакомств, в том числе - с музыкантами Московских концертов. Кости притягивали в Московский Диксиленд. Отец в какой-то степени завидовал сыну: Кости в совершенстве владел инструментом в недоступном отцу жанре, извлекал невероятные гармонии. Когда в Союз приехал известный певец Рафаэль, из представителей ему пианистов он выбрал Кости. Кости выступил со многими знаменитостями, в том числе, с Майей Кристалинской. Затем "случайно" женялся, но, счастью, быстро и спокойно расстались. Не очень горюя, женялся во второй раз, - на "Звезде", и этот брак длился 17 лет!

Тобияш в книге отметил: "Про невестку скажу - а мие фун а ганеф (удачная покупка уора - идиш). Завистлива, бессердечна, эгоистка, хищница".

Любовь, общие профессиональные интересы, поездки по стране, за рубеж, широкая жизнь, скоры и примирения, и снова скоры. В итоге, сыны вынуждены были вернуться к родителям. А потом Кости осчастливил родителей - привел в дом Наташу, с которой давно был знаком, и она стала для родителей не только отличной невесткой, но и дочерью (взамен скончавшейся в Львове Диночки)...

9 мая 2011 года по телеканалу "Культура" был повторен известный концерт "Звезды". Аккомпанировал рояль, но аккомпаниатора ни разу не показали. С нетерпением ждал окончания передачи, чтобы увидеть в титрах, кто аккомпанировал, и год записи концерта. Дождался. Автор композиции - "Звезда", аккомпаниатор не указан, год записи концерта - 1980, то есть на 7-ом году совместной жизни! Комментатор излишни.

Константин Купервейс написал: "Мне есть, о чем жалеть. О том, что не реализовал свой талант музыканта и композитора, о том, что у меня нет, и никогда не будет, своих детей, а у моих родителей - внуков. Но за все эти девяносто семь лет я ни разу не пожалел о том, что ушел от "звезды" по имени Люся Гурченко".

Лев Хорош

АРНОЛЬД ШЁНБЕРГ - ПЕВЕЦ НЕПОКОРНОЙ МЫСЛИ (фрагмент)

Марк Райс

Преатеца

Арнольд Шёнберг является, безусловно, одним из самых ярких композиторов XX века, уже при жизни оказавшим огромное влияние на развитие музыки всего мира. С ним можно было не соглашаться, но его нельзя было игнорировать. И. Соллертинский сравнивает Шёнберга с титанами Возрождения; по его мнению, он воплощает собой тот же тип "всестороннего человека". И действительно, кроме того, что Шёнберг был великим композитором, оставил им после себя произведения практически во всех музыкальных жанрах, он был крупным музыкойедом, чи исследованием не устремил до сих пор, педагогом, создавшим влиятельную композиторскую школу ("единственную в Европе") - замечает Соллертинский), дирижером, а также художником экспрессионистского толка. Кроме того, он писал тексты для некоторых своих произведений (оперы "Счастливая рука", "Моисей и Аарон", оператория "Лестница Иакова", "Три сатиры" для хора и др.); он также является автором драмы "Библейский путь".

Главные открытия Шёнберга - атональность и додекафония - не утратили своего значения до наших дней. Первая стала быстро распространяться и начала считаться чем-то само собой разумеющимся, что имела "изобретателя" даже начали забывать. Один из крупнейших итальянских композиторов того времени Альфредо Казелла напоминал уже в 1921 году: "Достоверно известно, что атональность создавалась одним единственным композитором - Арнольдом Шёнбергом, не группой их. ...> И начиная с того времени, уже оставшимся в далеком прошлом, этот человек неустанно шел по той же дороге, геройски борясь с непониманием современников и даже с материальными лишениями".

Еще большее влияние на музыкальное искусство оказал созданный Шёнбергом "метод сочинения с 12-ю тоналиями" или, как позже его стали называть, додекафония. Суть его излагалась, наверное, во всех статьях, посвященных Шёнбергу. Хотя при жизни композитора додекафония была предметом самых яростных нападок, впоследствии она распространилась очень широко. Даже самый яростный противник композитора, его полный антипод Игорь Стравинский, после смерти Шёнберга обратился в додекафонную "веру".

Биография

Напомним кратце биографию Шёнберга. Композитор родился в 1874 году в семье мелкого венского коммерсанта. Когда ему было 15 лет, умер его отец, и положение семьи сразу стало тяжелым. Шёнберг почти всю жизнь оставался в стесненных материальных условиях, и очень долго он подрабатывал чем только мог - служил в банке, в качестве "музыкального негра" инструментовал чужие оперетты, руководил рабочими хорами.

Как композитор Шёнберг был абсолютно автодидактом (все его музыкальное образование сводилось к урокам скрипки, которые он брал в детстве). Решающую роль в его жизни сыграла встреча с композитором Александром Цемлинским, у которого Шёнберг несколько месяцев брал уроки композиции. Впрочем, уроками эти занятия можно было назвать с большой натяжкой; во многом это были споры ищущих свой путь молодых композиторов (Цемлинский был старше Шёнберга всего на два года) о новых средствах выразительности, о сущности искусства, о развитии современной музыки. Цемлинский на всю жизнь остался другом и единомышленником Шёнберга (впоследствии тот даже написал либретто для оперы Цемлинского "Зарема"); позже, когда Шёнберг женился на его сестре, они и породнились.

В 1898 году в одном из концертов в Вене были исполнены первые песенные опусы Шёнберга; при исполнении в зале произошел маленький скандал, "и с тех пор, - с юмором писал композитор, - скандалы уже не прекращались". Вскоре после композиторского дебюта, в 1903 году, началась теоретическая и педагогическая деятельность Шёнберга, попеременно в Вене и Берлине. С 1911 по 1915 год Шёнберг постоянно живет в Берлине, совершая концертные туры в качестве дирижера. С 1915 по 1917 композитор служит в армии. В 1925 году за фундаментальный труд "Учение о гармонии" ему присваивают звание профессора и приглашают руководить классом композиции в Берлинской высшей музыкальной школе. Примерно в то же время он становится также членом Прусской академии художеств.

После прихода к власти нацистов

Шёнберг эмигрирует, сначала во Францию. Некоторое время он собирается переехать в Советский Союз, который был в то время самым ярым противником фашизма на международной арене (до пакта Молотова - Риббентропа оставалось еще шесть лет) - туда его звали уже перебравшиеся в СССР дирижеры Фриц Штири и Оскар Фрид. Но, в конце концов, он делает выбор в пользу Америки: Шёнберг обосновывается в Лос-Анджелесе, где с 1936 по 1944 год преподает в Калифорнийском университете. Умер композитор в 1951 году.

Шёнберг и еврейство

Интересно отношение Шёнберга к еврейству. Он родился в семье абсолютно нерелигиозной, и долгое время был вполне индифферентен в этом смысле. Как музыкант он считал себя представителем немецкой школы. Когда Шёнберг впервые пришел к додекафонной системе, он писал, что обеспечил Господство немецкой музыки на ближайшие сто лет. Он никогда не впадал в крайности Герцля, который сначала хотел объединить католицизм и иудаизм в единую религию, затем пришел к идеи еврейского государства. Шёнбергу было не до этого. Герцль принадлежал к элите, он был репортером влиятельной газеты - Шёнберг был глупеем, не знающим подчас, как заработать на хлеб насущный: общество композиторов, куда его ввел Цемлинский, было по сути датой багемой. Но при всем том Шёнберг никогда не отказывался от еврейства. Несомненно, на него, как и на всю Вену, не могло не произвести впечатления вынужденное крещение Малера: в ту пору нехристианин не мог руководить главным оперным театром империи.

Знаменательно, что Шёнберг достаточно рано, уже в 1921 году, обращает внимание на зловещую фигуру Гитлера. Как-то художник Василий Кандинский, бывший некоторое время единомышленником Шёнберга, позволил себе высказаться отрицательно о евреях и поощрил его Гитлера, идеи которого, по его мнению, могут оздоровить дух нации. На возмущенный ответ композитора он написал, что Шёнберг "хороший еврей" и к нему все сказанное не относится. ("Разумеется, эта мысль не была чем-то особенным и представляла собой типичную точку зрения русского обывателя. Вы замечали? Русский обыватель никогда не ненавидит всех евреев головно. Он всегда находит среди них приятные исключения - и ими, как правило, оказываются его личные знакомые.") Композитор взорвал, что, возможно, Гитлер не разделяет эту точку зрения. Он писал: "Разве Вы не видите, что он готовит новую Варфоломеевскую ночь, и в тьме этой ночи никто не заметит, что Шёнберг хороший еврей?" (Кандинский впоследствии признал гитлеровский режим и остался в нацистской Германии.)

Наиболее ярким произведением на еврейскую тему, написанным в Германии, является опера "Моисей и Аарон". Она была создана в 1932 году и была своего рода протестом против наступающей угрозы фашизма. В грязные времена композитор возвращается к высокой этике Торы. Эту оперу Шёнберг задумал как антипод произведений некогда обожаемого им Вагнера. В зрелых операх Вагнера все положительные герои выделяются, прежде всего, своей силой, и тот, кто побеждает, будь то положительный или отрицательный персонаж, побеждает только с помощью силы. Власть - алфа и омега вагнеровского мира. Вся борьба между героями, все интриги совершаются только во имя силы и власти; в "Нибелунгах" для них даже есть специальный символ - злополучное кольцо. С моральной точки зрения герой не подпадает ни под какие нормы, они воруют, убивают, прелюбодействуют - "арийским" героям не только все это позволено, как высшей расе, но даже и поощряется - в крайнем случае, возникают мелкие "разборки" между собой.

У Шёнберга герой побеждает с помощью мысли, только в силу своей высокой нравственности и чистоты помыслов. За основу оперы взят эпизод, когда Моисей отправился на Синай за десятью заповедями. Как известно, Аарон в его отсутствие для успокоения народа пошел на компромисс и создал золотого тельца. Из этого эпизода, содержание которого можно изложить двумя предложениями, Шёнберг создал настоящую драму идей. Она протекает в форме противостояния добра и зла, которые персонифицированы в образах Моисея и Аарона. Композитор, и в жизни нешедший ни на какие компромиссы, считает их об-

солютным злом и не может оправдать никакими хорошими намерениями. Уж очень часто ему приходилось наблюдать, как люди, идущие на сделку с совестью или просто недооценывающие опасность (тот же Кандинский, например), становились впоследствии прислужниками дьявола. Беда в том, что народ слушает не самого мудрого, а того, кто больше шумит. Таким, безо всякой щады, он и изображен в опере "Моисей и Аарон". Он, безусловно, тянетесь к лучшему, но это невежественная масса, и вождю нельзя потакать звериным инстинктам этой массы - за это он сам несет ответственность перед своей совестью и перед Богом. Беда в том, что, по Торе, Моисей косноязычен, и Аарон должен доводить до народа мысли пророка. Они связаны между собой, как в жизни связанны добрь и зло. Но что делать, если "уста" оторваны от "разума" и не выражают того, что надо? У Шёнберга нет ответа на этот вопрос. Заключительная фраза Моисея "О слово, слово, которого у меня нет!" вполне выражает отчаяние композитора в то время. (Для точности отметим, что впоследствии, стремясь обеспечить постановку своей оперы, Шёнберг хотел прислать оптимистический финал, продолжив сюжет и описав последующую возмездие. Но это настолько противоречило общему стилю оперы, что планируемого третьего действия осталось только несколько фраз либретто.)

Музыкальный язык оперы тоже является антиподом Вагнеровскому. Техника додекафонии, основанная на единстве материала всего произведения, как нельзя лучше может передать единство народа с Богом, единство вождей с народом, нерасчленимость добра и зла; и в то же время, благодаря чуть ли не безграничности возможностей преображения серии - расколотость народа, взаимонепонимание вождей и народа, трагическое противостояние добра и зла. Не случайно "Моисей и Аарон" - это самое большое по масштабам додекафонное произведение Шёнберга. Несмотря на отсутствие любовного конфликта (тоже противопоставление Вагнера - по Шёнбергу, отнюдь не страсти правят миром), опера исключительно сценична. Гибкий речитатив отлично передает все тонкости настроений, в сценах конфликтов используются говорящие хоры, танец вокруг золотого тельца по темпераменту и по ярко выраженному "дикому" восточному колориту сравним с "Половецкими плясками" из "Князя Игоря" Бородина или с "Танцем семи покрывал" из "Саломеи" Р. Штрауса.

После эмиграции во Францию в 1933 году Шёнберг демонстративно принимает иудейскую веру. Живя в Америке, он становится самым непримиримым антифашистом, и это не только солидарность с угнетенными и страдающими, но и ярко выраженная еврейская позиция. "Оду Наполеону" часто сравнивают с "Карьерой Артуро Уи". Оба произведения действительно похожи: это аллегория на всеми в ту пору узнаваемую тему. Разница в том, что пьеса Брехта написана с позиций идеального противника, а музыкальный памфлет Шёнберга - с позиции жертв. И хотя оба произведения действуют очень сильно, но воздействие это по своей природе разное.

Наиболее ярким произведением Шёнберга на еврейскую тему, созданном в Америке, является "Целевый из Варшавы" для чтеца, мужского хора и оркестра. Композитор был потрясен открывшимися после освобождения варшавского гетто гитлеровским механизмом тотального уничтожения беззащитных людей. Повествование ведется от лица вымышленного рассказчика, которому якобы удалосьбежать; текст Шёнберг написал сам. Чтец выбран для сольной партии не случайно. По мнению композитора, никакое пение не могло бы передать весь ужас того, что было пережито заключенными. Кончается произведение картиной идущих на гибель евреев, поющих "Шма Исраэль". Точно процитированная молитва, исполненная мужским хором на иврите, является как бы своего рода жутким катарисом; несмотря ни на что, духовное начало все же побеждает.

В конце жизни Шёнберг еще больше стал интересоваться еврейскими вопросами. Он приветствовал создание государства Израиль, написал много духовных произведений, а в последние годы собирался переехать в Иерусалим. Эти намерения были, несомненно, самыми серьезными, но ведь когда-то композитор и в Советский Союз собирался серьезно. Так или иначе, но представить Шёнберга с его эстетизмом, с его ощущением себя гражданином мира, с его тесной связью с европейской традицией в марширующем Израиле Бен-Гуриона я не могу. Смерть разрешила этот вопрос и милосердно уберегла Шёнберга от разочарования в еврейской идее.



Пост 9 ава (в этом году - 9 августа)

Самым траурным для евреев днем считается Девятое Авва. Пост продолжается сутки с лишним. В этот день ничего не едят, не пьют, не надевают кожаную обувь. Пост начинается с вечера 8 ава за несколько минут до захода солнца и заканчивается после появления звезд на небе вечером 9 ава.

День 9 Авва - это также единственный день в году, когда еврей не только не обязан, но и не имеет права изучать Тору (ведь изучение считается источником радости).

В синагогах - полумрак и необычная тишина, потому что в этот день все говорят вполголоса, как разговаривают в доме, где лежит покойник. Снят занавес с ковчега, в котором хранятся свитки Торы, люди не приветствуют друг друга, не пожимают рук, не улыбаются. После вечерней молитвы они садятся на низкие скамейки или на пол и слушают горестную песнь о Иерусалиме из книги "Эйха" (Плач Иеремии), а затем читают поэтические отрывки из "Кинот", полные скорби о разрушении Храма и бедствиях, постигших наш народ в этот день:

девятого ава 2449 года от сотворения мира (1313 до н.э.) Вс-вышний вынес приговор, согласно которому вышедшее из Египта поколение было обречено скитаться по пустыне 40 лет и умереть, так и не увидев Страны Израиля;

девятого ава 3338 года (422 г. до н.э.) вавилонским царем Навуходоносором был разрушен и сожжен Первый Храм, построенный Соломоном в девятом веке до н. э.;

девятого ава 3828 года (68 г. н.э.) римским военачальником (впоследствии императором) Титом Веспасианом был разрушен Второй Храм, построенный в IV веке до н. э.;

девятого ава (предположительно в 135 году н. э.) пал последний оплот еврейских повстанцев, а во ѝъе восстания Шимон Бар-Кохба (Бар-Кузива) был убит. По свидетельству римского историка Дионисия Кассия, в сражениях той войны погибло пятьсот восемьдесят тысяч евреев, были разрушены пятьдесят укрепленных городов и девяносто восемьдесят пять поселений; почти вся Иудея превратилась в выжженную пустыню;

девятого ава, спустя несколько лет после поражения Бар-Кохбы (более точных сведений нет), римский правитель Тиберий Руфус перепахал территорию Храма и его окрестностей. Исполнилось сказанное пророком: "Из-за вас Сион будет распахан, как поле, и Иерусалим станет руинами, а Храмовая гора - лесистым холмом" (Миха, 3:12). Захватчики запретили евреям жить в Иерусалиме. Вся-

кому нарушившему запрет грозила смертная казнь. Иерусалим стал языческим городом под названием Аэлия Капитолина;

девятого ава 1095 года папа Урбан II объявил о начале первого крестового похода, в результате которого "воины Иисуса" убили десятки тысяч евреев и уничтожили множество еврейских общин;

девятого ава 1146 года, во время второго крестового похода были организованы погромы в еврейских общинках Германии и Франции;

девятого ава 1240 года в Париже состоялось массовое сожжение Талмуда и еврейских книг;

девятого ава 1290 года началось изгнание евреев из Англии;

на следующий день после девятого ава 1306 года был издан указ об изгнании евреев из Франции, причем все свое имущество они должны были оставить;

девятого ава 1348 года европейских евреев обвинили в организации одной из крупнейших в истории эпидемий чумы ("Черной смерти"). Это обвинение привело к жестокой волне погромов и убийств;

девятого ава 1492 года король Испании Фердинанд II Арагонский и королева Изабелла Кастильская издали указ об изгнании евреев из Испании;

девятого ава 1555 года евреи Рима переселены в первое в истории гетто;

девятого ава 1567 года были переселены в гетто остальные евреи Италии;

девятого ава 1648 года - резня десятков, а то и сотен тысяч евреев в Польше, Украине и Бессарабии, устроенная Хмельницким и его сподвижниками;

девятого ава 1882 года в России начались погромы еврейских общин в пределах черты оседлости.

девятого ава 1914 года началась Первая мировая война;

девятого ава 1942 года началась депортация евреев из Варшавского гетто;

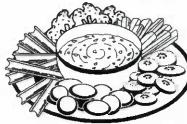
девятого ава 1942 года начал действовать лагерь смерти в Треблинке.

И все же евреи верят, что когда-нибудь этот день станет самым большим праздником - когда все евреи раскаются в своих грехах, то именно в этот день родится Мashiах.

**Еврейская община выражает искреннюю благодарность за щедрый дар
Марте Цвибелль**

Наша кухня

Рыба с лимоном



1/4 ст. растительного масла, 1 ст. лука, нарезанного кольцами, 6 кусочками рыбы (щука, сиг или треска), 2 ч. л. соли, 1/2 ч. л. перца, 2 помидора, нарезанных кубиками, 2 лимона, нарезанных кружочками, 1/4 ст. воды, 1 ст. л. уксуса, 2 ч. л. сахара, 1 лавровый лист.

Разогрейте на сковороде масло и обжарьте в нем лук. Положите поверх лука рыбью, посолите ее, поперчите, положите остальные продукты. Залейте все водой и варите на слабом огне 35 минут. Выньте лавровый лист. Рыбу можно подавать горячей или холодной.

Рыба кисло-сладкая

2 луковицы, нарезанные тонкими кольцами, 2 лимона, нарезанные тонкими ломтиками, 1/4 ст. л. изюма, 1/2 ст. жженого сахара, 1 лавровый лист, 6 кусочков рыбы (щука, сиг, лосось), 2 ч. л. соли, 1/2 ч. л. имбиря, 1/3 ст. винного уксуса, 1/4 ст. рубленого миндаля.

Положите в воду лук, лимон, жженый сахар, изюм, лавровый лист и рыбью, посолите и варите в закрытой кастрюле на слабом огне 25 минут. Выньте рыбью на блюдо, а в бульон добавьте имбирь, уксус и миндаль и немного проварите на слабом огне, постоянно помешивая. Полейте этим соусом рыбью. Подавайте в горячем или холодном виде.

Рыба, запеченная в томатном соусе

1 кг рыбы, 2 ч. л. соли, 2/3 ч. л. перца, 1 большая луковица, 4 ст. л. растительного масла, 1-2 ст. л. рубленой зелени петрушки, 150 гр. томатного соуса, 1 ч. л. тертого чеснока, сок одного лимона, 1 ст. л. воды.

Нарежьте лук и обжарьте его в масле. Томатный соус смешайте с петрушкой и чесноком, а воду с лимонным соком. Смажьте глубокую сковороду или форму для запекания, положите в нее

рыбу, посолите, поперчите. Сверху положите обжаренный лук (вместе с маслом, в котором он жарился), влейте томатный соус и воду, закройте крышкой и запекайте рыбью в духовке на сильном огне 30 минут. Затем снимите крышку и оставьте сковороду в духовке на среднем огне еще на 20 минут. Выложите рыбью на подогревное блюдо, украсьте петрушкой и ломтиками лимона.

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!

**НИЧТО ТАК В СЕБЕ НЕ УВЕРЕНО,
КАК НЕВЕЖЕСТВО**

Л.Льюисон

ХЭСЭД АГАМИМ ПОЗДРАВЛЯЕТ С ЮБИЛЕЕМ

ВИНАКОВСКУЮ Розу Самуиловну

ЛЕЙБЕНКО Неонилу Ивановну

БАЙТМАНА Леонида Борисовича

ГРОССМАНА Михаила Михайловича

ЦЕГЕЛЬНИЦКОГО Аркадия

Вениаминовича

МАЗЛ ТОВ И ДО СТА ДВАДЦАТИ!